

GÖTEBORGS TINGSRÄTT
Avdelning 4

INKOM: 2017-06-09
MÅLNR: B 12490-16
AKTBIL: 63

HEMLIG

2017-06-07

GÖTEBORGS TINGSRÄTT

B 12490-16

Aktbilaga 52



Polisen

Förhör

1985-09-30 - **HEMLIG**

Signerat av

Signerat datum

Enhet

Polisregion Väst, Grova brott 4 PO Storgöteborg

Diarie

GÖTEBORGS TINGSRÄTT

Avdelning 4

5000-K1234698-16

INKOM: 2016-12-16

Personnummer: 81249018

AKTBJL: 52

Hög person

Zankana, Ziad

Den högre är

Amari

ID Styrkt

Ja

Sätt

LMA kort

Ställning till misstänkt - målsägande - vittne

Tolk

5469

Språk

Arabiska

Brott/misstänke / Anledning till förhör

Angående våldtäkt mot barn

Underrättad om misstänke

Underrättad om rätt till försvarare (best i FUK 12§ iaktagna)

Försvarare/ombud önskas

Försvarare/ombud närvarande

Godtar den försvarare som rätten förordnar

Förhållare

Anna Karin Rilde Bernet

Förhörsdatum

2016-12-16

Förhör påbörjat

10:23

Förhör avslutat

11:30

Förhörsplats

BFP

Typ av förhör

RB 23:6

Förhörsställe

Förhörsvittne

Utskrivet av

Berättelse

Förhörledarens frågor i fet stil.

Biträdande förhållare Bertil Jakdal frågor i kursiv stil.

Den hördes svar i normal stil

Med på förhöret är telefontolk.

Hur känner du Abd Ezzuldeen?

Hans bröder är mina vänner och vi känner varandra familjemässigt sedan Irak.

Vad kallar du honom för?

Izad.

Hur länge har du varit i Sverige?

Sedan oktober 2015.

Vart i Sverige har du varit?

Jag har bott hos min morbror men tillbringat mycket tid hos deras familj.

Din morbror bodde i Bergsjön sa du tidigare, stämmer det?

Ja det är riktigt. Jag bor hos honom.

Berätta mer om hur du känner familjen och Izad?

Hans äldre bröder är mina vänner. Moner och Abdulla är mina bästa vänner.

Berätta mer om hur ni brukar umgås?

Som jag sa så är Moner och Abdulla mina bästa vänner. Vi träffades, skrattade, umgicks

hemma.

Ni träffade, vad brukade ni göra när ni träffades?
Vi rökte vattenpipa, spelade kort, drack te och satt och pratade.

Hur ofta brukade ni träffas?
Nästan dagligen.

Träffas ni fortfarande?
Det är mina vänner, jag har inga andra vänner, jag träffar dem fortfarande.

Vart brukar ni träffas?
Hemma hos dem. Ibland ute, ute och går eller idrottar tillsammans.

Vart är hemma hos dem?
På Hisingen.

Vart på Hisingen? Vart bor de någostans?
Jag brukar hoppa av när jag åker spår 10. Jag hoppar av och går hem till dem.

Vilken hållplats hoppar du av på?
Jag kommer inte ihåg. Jag kommer inte ihåg namnet på stationen eller så men jag vet när jag kommer till spår 10 så hoppar jag av. Sen går jag en backe upp till dem.

Vad menar du med att du kommer till spår 10?
Jag känner inte till namnet på området eller så. Jag vet att jag tar spår 10 och att jag hoppar av på sista stationen när jag går hem till dem. Så jag inte går vilse.

Hur känner du Izads föräldrar?
Jag känner hans föräldrar sedan Irak eftersom mina föräldrar och hans föräldrar kände varandra sedan innan. Vi är väldigt nära varandra, nästa som släktingar.

Har du träffat dem mycket här i Sverige?
Jag träffar dem mycket ofta. Jag betraktar hans mamma som min mamma. Jag brukar äta hos dem.

När du varit hemma hos dem, har det varit några andra där?
Nej.

Du säger att du umgås mycket med Izads bröder, men umgås du mycket med Izad?
Ja, jag träffar på honom ibland, på vägen eller hemma hos dem. Jag har träffat på honom på olika ställen.

Har du träffat [REDACTED] någon gång?
Jag träffade på [REDACTED] med Izad.

När träffade du Izad och [REDACTED]
En gång var jag hemma hos familjen när hon kom hem till familjen. Hon hade med sig en kusin eller kompis. Vi satt och rökte vattenpipa och skojade innan de gick.

Berätta mer om vad ni gjorde vid det här tillfället?
Vi stat och pratade, jag kan ingen svenska. Han pratade med dem. Jag hade mest kontakt med hans bror Abdulla. Eftersom jag kan så lite svenska språket.

Pratade du någon arabiska?
Nej hon kan ingen arabiska.

Sa hon något ord på arabiska?
Kanske ytliga ord. Typ hej, hur mår du.

Pratade du något med [REDACTED]?
Det finns inget sätt mellan henne och mig att prata men ibland så ställde hon frågor och jag svarade på frågor via Izad.

Pratade hennes kompis?
Ja vi hälsade på varandra och jag hälsade tillbaka.

Har Izad pratat om [REDACTED] med dig?
Nej. De var för förälskade i varandra för mycket.

Pratade du med bröderna om [REDACTED] någon gång?
Nej inget. Bröderna visste att Izad var förälskade i varandra. Jag betraktade att de är som mina småsyskon och att de var väldigt kära i varandra.

Med som jag förstår dig så träffade du [REDACTED] bara den gången hemma?
Jag träffade henne flera gånger när hon var på stan med Izad. Ibland så träffade jag dem på stranden också. En gång så var jag med min tjejkompis och då träffade jag dem vid havet.

Men du pratade aldrig direkt med [REDACTED]?
För det mesta så var det via honom, och när han inte var med så hälsade hon på mig.

Har [REDACTED] sagt till dig hur gammal hon är?
En gång. När vi träffade så pratade vi lite och hon nämnde det ja.

Men det var Izad som översatte mellan er då?
Ja.

Vad sa hon då?
Hon sa att hon är 16 år.

Hur kom det på tal detta med hennes ålder. Frågade du eller berättade bara hon?
Vi satt och pratade om saker och ting och på något sätt så hamnade vi i samtalet om åldrar och så.

När var det som hon berättade?
Jag vet inte riktigt datum eller så, kanske två – tre månader sedan. Som jag minns så har jag träffat på henne innan dess för ca fyra månader sen.

Berätta mer om när hon berättade om sin ålder. Vart var ni någonstans?
Vi pratade om skolan och ålder och sånt. Lite allmänt prat.

Vart träffades ni?
Hemma hos Izad.

Vilka var mer med då?
Hans bror Abdulla var där.

När du säger hemma, är det hos mamma eller pappa till Izad?

Hemma hos hans pappa och bror. Hans mamma och syster var inte på plats.

Du sa tidigare i förhör att mamma lagade mat och så.

Mamma lagar mat och så, och då brukar jag äta och så. Men den dagen var inte hon där. När du frågade om hur jag träffade familjen så sa jag att det hon lagade kulturell mat.

När ni rökte vattenpipa så vart var ni då.

Hemma hos familjen.

Men hos vem?

Hos deras pappa.

Var [redacted] med då när ni rökte vattenpipa hos pappan?

Ja.

Bor Izads föräldrar tillsammans?

Sånt blandar jag mig inte i. Jag umgås med dem. När jag sover så sover jag hemma hos morbror.

Vet du vad Izad står åtalad för?

Jag har talat om vad som har hänt och så och jag tror inte att han gör sånt här. Speciellt när två personer älskar varandra så mycket.

Du säger att du har talat om vad som har hänt, vilka har du pratat med då?

Hans bror frågade mig om jag hade hört något om vad som hade hänt med Izad.

Vilken bror var det?

Abdulla, frågade mig först och hans pappa också om Izad har berättat något för mig.

Vad berättade Abdulla för dig?

Han ringde mig och sa att till mig att jag skulle komma hem till dem för att Abdulla inte mätte bra att familjen inte mätte bra och att polisen hade varit hemma hos dem. Hans bror frågade om jag visste något om varför polisen hade hämtat Izad. Ingen visste varför han blivit hämtad.

När fick du reda på vad Izad var misstänkt för?

För ett tag sen, 5-15 dagar sedan.

Hur reagerade du på det?

Jag har aldrig trott att sånt händer att han gör så. Jag har aldrig föreställt mig det som har hänt. Jag såg hur kära de var i varandra. Han älskade henne och hon gjorde detsamma.

Har du pratat med [redacted] och hennes ålder vid något mer tillfälle?

Han sa någon gång, han pratade lite om henne att hon var 16 år. En gång minns jag att vi var uppe i stan och träffade [redacted]. Vi pratade lite tillsammans. Izad frågade framför mig hur gammal hon var och då sa hon 16 år. Jag kan siffrorna.

När var detta?

Som jag minns så var det ett tag sen efter första träffen när vi pratade om det. Han frågade henne, Mustafa, om hennes ålder. Inte Izad.

Berättade Izad för dig någon gång att han misstänkte att hon var yngre?

Nej det är inget som jag har hört eller känt från honom.

Vem har bett dig att du ska komma och vittna?

Eftersom jag kände familjen. Hans familj.

Har du träffat advokaten innan?

Bara idag. Advokaten tyckte jag skulle vittna. Man ska alltid vittna om man sett något eller hört något.

Var det idag som advokaten frågade dig?

Jag kom hit idag. Idag träffade jag advokaten första gången. Jag har hört [REDACTED] att berätta om sin ålder. Hans föräldrar tycker det är bra att jag vittnar för att jag har hört att [REDACTED] berättade om sin ålder. Jag är utbildad juridik och vet att man ska göra rätt.

Förhørsledare informerar om att vittna i en rättegång och dess straffansvar.

Det jag säger här inför er och gud är sanningen.

Har du något mer att tillägga?

Nej. Det jag känner till har jag berättat.

Då tolken hade en tid att passa kunde han ej stanna kvar för uppläsning av förhöret. Innan tolken lämnade uppgav Ziad att han godkänner förhöret. Förhørsledaren vill dock påpeka att förhöret inte är uppläst.